



OUR TRADITIONAL RECIPES

JANUARY

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

ALBANIA CROATIA ITALY



BULGARIA JORDAN SPAIN

TURKIE ROMANIA POLAND

FEBRUARY

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27



NIHAN TEZCAN ERMİŞ ISKENDER KEBAB



BAKLAVA

400 GR YUFKA 300 GR BADEM BADEMLI TARIFLER 250 GR FISTIKLI ANTEP FISTIKLI TARIFLER 200 GR TEREYAĞI TEREYAĞI ILE TARIFLER 200 GR ŞEKER ŞEKERLI TARIFLER 1 YEMEK KAŞIĞI LIMON SUYU LIMONLU TARIFLER 2 YEMEK KAŞIĞI BAL BALLI TARIFLER 300 ML SU TATMAK IÇIN ÖĞÜTÜLMÜŞ TARÇIN



TEREYAĞINI BIR TENCEEDE ERTTIN. ISI KAPANDIKTAN SONRA, TEREYAĞINI SOĞUMAYA BIRAKTIN. BU
ARADA KURU MEYVEYT HAZIRLAYIN: ANTEP FISTIĞINI VE BADEMLERI INCE INCE DOĞRAYIN,
ADINDAN KARIŞTIRIN. JAHA SONRA 50 GRAM ŞEKER VE BIR ÇAY KAŞIĞI TARÇIN EKLEYIN VE HER
ŞEYI TYICE KARIŞTIRIN. ŞIMDI FIRIN TEPSISINI TAĞLAYIN (ALTERNATIF OLARAK, YAĞLAMAK
KOVUM. BIR MITTAK FIEÇASI KULLANARAK YUFKAYI ERTITLMIŞ TEREYAĞI ILE EŞIT BIR ŞEKILDE
FIRÇALAYIN: ADDINDAN TEREYAĞININ ÜZERINE BAŞKA BIR HAMUR TABAKASI KOYUM VE ERITILMIŞ
TEREYAĞI ILE FIRÇALAYIN. TOPLAM 3 VEYA 4 YAPRAK MAKARNA KULLANMAK LÇIN BU İŞEMLİ I VEYA
2 KEZ DAHA TEKRALAYIN. BU NOKTADA SON YAPRAĞI KURU MEYVE, ŞEKER VE TARÇIN DOLGUSUNUN
YAKISI ILE KAPLAYIN VE ÜZELIN 3-4 YAPRAK VUFKAYI HER ZAMAN TEREYAĞI ILE YAĞLAYARAK
YERLEŞTIRIN. KALAN IÇ HARCI SON KAĞIDA KOYUN VE 3-4 YAPRAK DAHA VUFKAYLA BITTERIN ÇILME
HEPSINI TEREYAĞI ILE HERÇALAMANIZ GERKERECEK). ÎĞO DEREÇEDE ÖNCEDIN ISTILMIŞ FIRINDA
YAKLAŞIK 25-30 DAKIKA PIŞIRBILIRSINIZ. BU SÜREDEN SONRA FIRIN SICKKLIĞINI 200 °C'YE
YÜKSLETIN VE ÎD DAKIKA DAKIKA PIŞIRBILIRSINIZ BU SÜREDEN SONRA FIRIN SICKKLIĞINI 200 °C'YE
YÜKSLETIN VE ÎD DAKIKA DAKIKA PIŞIRBILIRSINIZ BU SÜREDEN SONRA FIRIN SICKKLIĞINI 200 °C'YE
YÜKSLETIN VE ÎD DAKIKA DAKIKA PIŞIRBILIRSINIZ. BU SÜREDEN SONRA FIRIN SICKKLIĞINI 200 °C'YE
YÜKSLETIN VE ÎD DAKIKA DAKIKA PIŞIRBILIRSINIZ. BU SÜREDEN SONRA FIRIN SICKKLIĞINI 200 °C'YE

AYTAÇ HOROZ BAKLAVA



ASYIE YAMAN HAMSI TAVASI

1 kilo hamsi 1 tatlı kaşığı tuz Yarım su bardağı mısır unu 4 yemek kaşığı sıvı yağ Hamsi Tava Tarifi'nin Yapılışı Balıkların temizledikten sonra (kafasını koparıp, içini boşaltın) iyice yıkayalım ve suyunu süzelim. Ardından uygun bir bir kaba koyarak tuz serpelim, elimizle karıştıralım. Hamsileri, tabağa koyduğunuz mısır ununa güzelce bulayalım. Tavaya sıvı yağı koyarak fırça yardımı ile her tarafına gelmesini sağlayalım. Balıkları aynı yönde, sıkı bir şekilde dizerek daire oluşturalım ve tavamızı ocağa alarak yüksek ateşte 7-8 dakika pişmeye bırakalım. Balıklarınızı tavanıza göre tek seferde pişirebileceğiniz gibi 3 seferde porsiyonluk olarak da pişirebilirsiniz. Balıkların alt kısmı kızardıktan sonra üzerine düz bir kapak kapatalım ve fazla yağını ayrı bir kaba süzdürelim. Daha sonra balıklarımızın diğer yüzünü de çevirerek süzdürdüğümüz yağı tekrar üzerine gezdirelim ve kızarmaya bırakalım. Balıklarımızın her iki yüzeyi kızardığında servis tabağına alalım. Afiyet PlorCOLLAC

MARCH

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
20		20	21			
28	29	30	31			



ANNA TERESA FIORI PASSATELLI IN B<u>RODO</u>



LUCIA COZZO CRESCIA



RITA BOTTARI PRALINE DI CIOCCOLATO

chocolate pralines

ingrediants: 500 gr. of dry biscuits (orosaiwa-type shortbread biscuits) 300 gr. milk / or dark chocolate 1 tablespoon of nutella 1 glass of milk 3 tablespoons of sugar lif using dark chocolate cocoa powder, chocolate Cacoa powder, chocotate Cacoa powder, chocotate takes, colored sprinkles etc. to decorate the balls paper cups to serve the chocolate balls once ready



Procdure: First crumble the biscuits.

I preferred to blend them in the blender so as to do first and obtain almost a biscuit flour. Then melt the chopped chocolate in a bain-marie in milk with sugar (always if the chocolate is darkl) Until you get a smooth cream. When everything has melted, remove from the bain-marie and work the cream obtained with the crumbled biscuits and a spoonful of Nutella to mix all the mixture well. Work the dough well with your hands so that it becomes quite consistent and sticky. If by chance it is very soft, you can add cocoa powder. Form, always with your hands (here my child had fun!) Of round balls, pass them in sugared almonds, cocoa etc ... and insert them into the cups.

APRIL

L	M	M	G	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	





Trick with nuts and serves

Ingredients: 3 ready-made dessert noodles, 1 cup tea with crushed walnuts, Half a cup of tea with melted, butter, Nuts

For service: 1 cup sugar, 2 glasses of water, Slightly minced lemon peel or orange peel, 1 tablespoon lemon juice, A tablespoon of cinnamon

Preparation: We open the first noodle and grease it with melted butter through a kitchen brush.

We toss a piece of crushed walnuts and then collect the noodles in the form of a roll. Next, we cut the roll into four 10 cm long pieces and assemble each of the pieces into a round shape by placing an ares in the middle. So we continue with the other two layers. We place the tricks in a casserole and grease them with butter through the kitchen brush. Place them in a preheated oven and let them bake for around 20 minutes until the surface of the tricks turns reddish.

On the other hand we prepare the service. Add water, sugar and let simmer until the service is bound. Finally add the minced orange or lemon peel, cinnamon and lemon juice. The sorbet is left to lukewarm and poured over the tricksters when the latter are lukewarm as well.

RAJMONDA KALA TRICK WHIT NUTS AND SERVES

MAY

L	M	M	G	V	S	D
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					



Mansaf

It is the national dish in Jordan, and it is cooked at weddings, funerals and various occasions

Preparation and preparation:-

The basic idea of making mansaf is to use Jammed milk in cooking meat, as milk is the most important ingredient of mansaf. The meat is cooked in meat broth and jameed, and yoghurt may be mixed with it. Municipal ghee is added to the peppered rice. It is served in a large plate with a loaf of shrak bread underneath, covered with charak bread as well (thin bread baked on a sheet), rice and then meat are placed and garnished with almonds, pine nuts and parsley. chopped.

Mansaf is prepared from rice, meat and milk. The milk used is usually a prepared by drying the milk and keeping it in the form of salted balls called jameed to indicate its solid or solid state.



KHETAM ALMASADH MANSAF

JUNE

L	M	M	G	V	S	D
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			



DUMPLINGS WITH STRAWBERRIES



Ingredients: 500 g of fine wheat flour 1 large egg 50 g of butter 1 cup of water pinch of salt 500 g of strawberries

Put 500 grams of fine wheat flour into a larger bowl. Crack one large egg into a bowl. Pour in the melted and cooled butter. Such a very soft, melting butter will also be perfect. 50 grams of butter is 1/4 of a cube weighing 200 grams. Add a pinch of salt and add water. Measure out 250 ml of water (one glass). First, I mix it for a while, then combine it into a uniform dough and knead it with my hands. Shape the dough into a ball and wrap it in a food bag. Put the cake in the fridge for 30 minutes. Wash fresh strawberries under cold, running water and remove the stalks. Dry the strawberries gently with a paper towel. Cut them into smaller pieces. Place the dough on a floured surface or on a board. Sprinkle some flour under the dough ball. Also put the flour on the ball and flatten it slightly. Roll out the dough thinly on a pastry board. Cut out circles. You can also stretch each piece slightly in your hands. In the middle, stuffing with only pieces of strawberries. Fold the dumplings in half and stick the sides together. You can additionally make frills on each dumpling, thanks to which you can glue the dumplings even more together.

Made with PosterMyWall.com

KASIA BYCZKOWSKA DUMPLINGS WITH STRAWBERRIES

POLAND

ANNA HOLEKSA-STĘCHŁY GINGERBREDS



JULY

L	M	M	G	V	S	D
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
						-,
25	26	27	28	29	30	31



ONUR ÇETİNEL IÇLI KÖFTE

İçli Köfte (Turkish Stuffed Meatball)

Ingredients

For the Filling:

- 1/4 pound ground beef
- 1 small onion, finely chopped 1/3 cup walnut halves.
- or shelled pistachios, ground
- 1/2 teaspoon salt 1/2 teaspoon freshly ground black peppe
- 1/2 teaspoon hot red pepper flakes

For the Case

- 1/3 cup fine bulgur 1 tablespoon ground beef



1/2 teaspoon freshly ground black pepper 1/2 teaspoon salt 1/4 cup boiled mashed potato 1/2 large egg, beaten 1 small onion, grated 3 to 4 cups sunflower oil, or other light oil for frying

Make the Filling

- 1. In a small skillet, fry 1/4 pound ground beef until just cooked. Add the onion and continue to stir
- 1. It is a stress zones us.
 2. Add the ground nuts, salt, black pepper, paprika, and hot red pepper flakes and continue to saute. When all the flavors have combined, remove the pan from the heat and let it rest.

- In a large mixing bond, combine the bulgur, ground beef, black pegger, salt, pistato, egg, and process for salt together for several mindes to form a dough bulb.

 3 With your notes freger, such some of the meat and not lifting into the center of the dough and close the end. Shape the meatballs to be narrows at the ends and thicker in the middle in a kind of a pintle of robustal shape. Some process of the pintle of

HARUN ÖZDOĞAN **TANTUNI**



CUMA ALI ÇATALKAYA SIVEYDIZ

ŞİVEYDİZ

ŞİVEYDİZ SOUP RECIPE: INGREDIENTS 300 grams of diced lamb meat 1 cup soaked chickpeas Half kg fresh garlic (white parts only) Half kg spring onion (only white parts) 2 tablespoons dried mint 1 egg 2 tablespoons flour 6 full adles thick yoghurt oil, salt



FABRICATION

Put the meat and chickpeas in the pot. Add until the water is gone. Boil until

Add the chopped onions and garlic to the boiled ingredients.

If there is little water at this step, you can add it. The size of the water should be such that it rises slightly on the materials. Then whisk the yoghurt, egg and flour in a bowl so that there are no lumps.

When the vegetables are soft, take some of the water from the food and add it to the yogurt and mix.

Then add the yogurt to the dish by mixing. If the food has less water, you can add hot water.

Bring the food to a boil, stirring constantly. Add salt when removed from the stove, and burn olive oil and mint in a pan. You can pour it over the soup and serve.

Enjoy your meal.

AUGUST

L	M	M	G	V	S	D
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28

CORINA DACIANA OPRITOIU **BOILED PAPANASHS**



INGREDIENT I KG WHITE FLOUR

6 YOLKS A CUBE OF FRESH YEAST (35

A TABLESPOON OF SWEET MILK

500 G WHIPPED MILK 2 SACHETS OF VANILLA

SUGAR

100G OLD COUGH

LEMON PEEL

50 G BUTTER

A PINCH OF SALT

FRYING OIL

PREPARATION FLUFFY

ANGELA GAVRIS **FLUFFY DONUTS**

Boiled papanash

Ingredient

400 g of greasy cottage cheese, well drained of whey

160 g grav

15 g powdered suga

vanilla sugar 2 eggs

lemon peel

a pinch of salt Roasted breadcrumbs

80 g pesmet

5 g sugar cough

20 g butter

To be served:

caster sugar or vanilla sugar + vanilla bean kernels

Mix the cheese with the sugar and salt, add the eggs, vanilla sugar, grated lemon peel and semolina. Make a homogeneous dough that is left to rest for at least 20-30 minutes (to swell the semolina and absorb the moisture from the cheese and eggs).

With a wet hand and with the help of a teaspoon, equal balls are formed. About 20 pieces

come out of this quantity. Let it rest for a while on a tray, until the water boils and the breadcrumbs

Then add the breadcrumbs. And it mixes from time to time, on a low heat because it burns quickly. When the breadcrumbs have browned, add the sugar and mix well. After 2-3 minutes, remove from the heat.

Meanwhile, boil 1-2 teaspoons of salt. We make sure the water boils when we start adding the papanas one by one. The pappas will go to the bottom of the pot and then, gradually, as the water starts to boil, they will rise to the surface. It doesn't mix much in the pot moreover we can make some currents in the water with a paddle, without touching the papanas. Once on the surface, over low heat and with the lid open, let it simmer for a few more minutes (3-4).

Using a whisk, remove the papanas and place directly in the pan with hot breadcrumbs. Shake the pan lightly so that the papanasis with the cheese roll through the breadcrumbs and dress with it. Serve with sour cream mixed with vanilla or vanilla sugar and powdered sugar.

Good appetite!



MIHAELA CÂRȚA PAPANASH

INGREDIENTS (for 6 papanasi)

300 g cow's sweet cheese ricotta/cottage cheese)

1 large egg

70 g sugar

200 g flour

1/2 teaspoon baking powder

Vanilla extract

Lemon zest

500 ml oil for frying the papanaşi

200 g fruit preserve

200 g sour cream



PAPANASH

With a fork, mix the cheese, sugar, vanilla extract and lemon zest. Separately, mix the flour with the baking powder. Gradually add the flour mixture to the cheese mixture. Depending on the cheese you're using, you might need to add more or less flour. The dough should be soft and just a bit sticky, but firm enough to form doughnut balls with your hands. Spread some flour on your working surface and knead the dough for a bit to fully combine the ingredients. Form 6 large balls and 6 small balls, like in the photo. Using your finger, form a hole in each large ball.

Heat enough oil in a pot to cover the papanaşı. Make sure the oil is hot-to do this, drop a bit of dough in the oil and see if it sizzles. Fry two large doughnuts ant two small doughnuts at a time, until they're golden brown on each side. Transfer the doughnuts to a platter covered with absorbent paper to remove the excess oil. To make the papanaşi, use a large doughnut as the base, top with a spoonful of sour cream, then decorate with fruit preserve and put the small doughnut on top. You can also sprinkle some powdered sugar

There you have it, a traditional Romanian dessert that's easy to prepare and bursts with flavor!

SEPTEMBER

L	M	M	G	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
,		,		9		**
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

OCCOBER CROSSIS

Varaždin's rolls

INGREDIENTS

1 kg of flour

250 ml oil

600 ml of lukewarm milk

2 packages of instant yeast

1 tablespoon sugar

25 g or two tablespoons of salt

1 egg for the coating

Put flour, yeast and sugar.
Mix it.

Add 250 ml of oil and 600 ml of milk.
Start mixing.
Add 1 tablespoon of salt.
Mix it all.
The dough is finish.
After one hour made small balls.
Roll out the dough.
Coat the rolls with eggs.
Bake it 15 minutes on 220 degrees.



MARINKA MLINARIĆ VARAZDIN'S ROLL

OCTOBER

L	M	M	G	V	S	D
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

Roscón & de Reyes



The traditional Roscón de Reyes in Spain is a delicious bun made with a sweet dough, garnished with slices of candied fruit. It can be filled with whipped cream or cream, nowadays also with mocha, truffle or chocolate, and surprises are introduced inside, usually it contains ceramic or plastic figurines.

We eat the Roscón de Reyes on 6th of January, celebrating the arrival of the Three Wise Men. It is popular to eat it with a cup of hot chocolate in family, before receiving presents.

Ingredientes:

650 g flour

250 ml milk

25-30 g yeast

120 g sugar

120 g butter

2 eggs

10 g salt

Grated skin of 1 lemon and 1 orange.



EVA Mª LÓPEZ ROSCÓN DE REYES

NOVEMBER

L	M	M	G	V	S	D
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

- 1. В голяма купа смесете заедно маслото, захарта и златния сироп, докато се получи еднородна смес. Разбийте яйцето. Комбинирайте с брашното, содата бикарбонат, канелата, джинджифила, карамфила на прах и бахара. Разбъркайте добре. Покрийте сместа с фолио за свежо съхраняване и го оставете за в хладилника в продължение на поне 30 минути.
- Загрейте фурната до 190 градуса.
 Пригответе си набрашнена повърхност.
 Застелете я с приготвеното тесто с 5 mm дебелина. Нарежете желаните форми с нож или формички за бисквити. Поставете оформените бисквити на около 2 см една от друга в тавата.
- Печете ги в продължение на 8 минути в предварително загрята фурна. След това ги извадете от фурната и ги оставете да се охладят в тавата за 5 минути, преди да ги преместите в друг поднос.
- 4. За да направите глазурата, разбийте белтъците и сметаната, докато се получи пенлива смес. Постепенно добавяйте захарта и продължете да разбивате. Добавете оцветител, ако желаете. След това можете да започнете да рисувате върху охладените бисквити. Тази смес може да се използва и като лепило за поставяне на декорации за сладкиши.

<mark>225 гр. размекнато мас</mark>ло

300 грама пудра захар

2 с. л. златист сироп

1 яйце

325 гр. обикновено брашно

2 ч. л. сода бикарбонат

2 с. л. канела

2 ч. л. джинджифил на прах

1/2 ч. л. карамфил на прах

1/4 ч.л. бахар

2 белтъка

1/2 ч. л. сметана на прах

240 гр пудра захар



BULEARIA

PETYA PETKOVA CHRISTMAS COOKIES

DECEMBER

L	M	M	G	V	S	D
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	
20		20	- 	30)ı	